



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

<b>CLUB 1</b>	<b>Estavayer</b>	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Sayaluca Cadempino</b>	<b>1L</b>
<b>Lugano II</b>		
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Estavayer-le-Lac</b>	Date / Datum Date / Data
Start / Beginn Début / Inizio	<b>15:00</b>	End / Ende Fin / Fine
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>POC01</b>	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro	<b>X</b>	Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		<b>58</b>

No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name Nom / Cognome	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
<b>202123</b>	<b>PACHE Serge</b>			
<b>210258</b>	<b>CHATTON Béatrice</b>			
<b>209139</b>	<b>STUDER Matthieu</b>			
<b>9086</b>	<b>DZHYMA Vassilij</b>			

Time Keeper Chronométrateur	<b>202123</b>	<b>PACHE Serge</b>
Official scorer Marqueur	<b>210258</b>	<b>CHATTON Béatrice</b>
Referee 1 Arbitre 1	<b>209139</b>	<b>STUDER Matthieu</b>
Referee 2 Arbitre 2	<b>9086</b>	<b>DZHYMA Vassilij</b>
Tech. Director Directeur tech.		

**RESULT**

<b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b> <b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>6</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Estavayer</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>CAPTAIN 1</b>	Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. ProL / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>CAPTAIN 2</b>	Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				

<b>1 Estavayer</b>					<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti 0</b>					<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>21</b>	<b>C PAPAUX Romain</b>		<b>205050</b>	<b>04:56</b>	<b>77</b>		<b>1</b>					<b>29:46</b>	<b>66</b>	<b>2</b>	<b>30:15</b>	<b>E</b>
<b>44</b>	<b>A ARM Matthieu</b>		<b>217073</b>	<b>14:50</b>	<b>55</b>	<b>21</b>	<b>2</b>					<b>33:45</b>	<b>88</b>	<b>2</b>	<b>35:45</b>	<b>A</b>
<b>42</b>	<b>G MARION Bastien</b>		<b>204353</b>	<b>34:39</b>	<b>77</b>	<b>85</b>	<b>3</b>					<b>45:42</b>	<b>88</b>	<b>2</b>	<b>47:42</b>	<b>H</b>
	<b>G</b>			<b>42:30</b>	<b>66</b>	<b>55</b>	<b>4</b>									
<b>96</b>	<b>CHATTON Guillaume</b>		<b>204128</b>	<b>46:09</b>	<b>55</b>	<b>66</b>	<b>5</b>									
<b>71</b>	<b>HUBER Noam</b>		<b>206007</b>	<b>49:31</b>	<b>23</b>	<b>88</b>	<b>6</b>									
<b>88</b>	<b>ZANONE Jérémie</b>		<b>205051</b>	<b>55:44</b>	<b>77</b>	<b>23</b>	<b>7</b>									
<b>91</b>	<b>QUARTENOUD Alain</b>		<b>207284</b>													
<b>66</b>	<b>CHUARD Dylan</b>		<b>202117</b>													
<b>77</b>	<b>HUBER Michaël</b>		<b>207372</b>													
<b>23</b>	<b>GIACOMOTTI Nicolas</b>		<b>204109</b>													
<b>58</b>	<b>BUTTY Lucas</b>		<b>217191</b>													
<b>55</b>	<b>FASEL Dominique</b>		<b>208282</b>													
<b>85</b>	<b>BISE Tom</b>		<b>211187</b>													
					<b>TOTAL</b>					<b>7</b>						
					<b>TIME OUT</b>					<b>6 min</b>						
<b>2 Sayaluca Cadempino</b>					<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>					<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
<b>78</b>	<b>C MARZARO Stefano</b>		<b>217531</b>	<b>01:49</b>	<b>15</b>	<b>78</b>	<b>1</b>					<b>06:36</b>	<b>87</b>	<b>2</b>	<b>08:36</b>	<b>D</b>
<b>87</b>	<b>A DOLCI Alex</b>		<b>97352</b>	<b>29:22</b>	<b>17</b>	<b>45</b>	<b>2</b>					<b>14:44</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>14:50</b>	<b>K1</b>
<b>22</b>	<b>G DESTEFANI Gianluca</b>		<b>202789</b>	<b>30:15</b>	<b>87</b>	<b>16</b>	<b>3</b>					<b>22:46</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>24:46</b>	<b>H</b>
	<b>G</b>			<b>38:55</b>	<b>87</b>	<b>16</b>	<b>4</b>					<b>30:27</b>	<b>97</b>	<b>2</b>	<b>32:27</b>	<b>A</b>
<b>97</b>	<b>FACCIOTTI Kevin</b>		<b>97211</b>	<b>50:13</b>	<b>17</b>	<b>89</b>	<b>5</b>					<b>34:23</b>	<b>78</b>	<b>2</b>	<b>34:39</b>	<b>C1</b>
<b>45</b>	<b>POZZI Giorgio</b>		<b>207203</b>	<b>56:55</b>	<b>16</b>	<b>45</b>	<b>6</b>					<b>34:48</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>36:48</b>	<b>E</b>
<b>15</b>	<b>BERNASCONI Daniele</b>		<b>96155</b>									<b>39:56</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>41:56</b>	<b>C1</b>
<b>16</b>	<b>PERNI Christian</b>		<b>202688</b>									<b>43:29</b>	<b>15</b>	<b>2</b>	<b>45:29</b>	<b>D</b>
<b>17</b>	<b>GONCALVES Daniel</b>		<b>210352</b>									<b>45:22</b>	<b>22</b>	<b>5</b>	<b>50:22</b>	<b>J2</b>
<b>89</b>	<b>BERNASCONI Alex</b>		<b>206221</b>									<b>60:00</b>	<b>89</b>	<b>2</b>	<b>60:00</b>	<b>V1</b>
					<b>TOTAL</b>					<b>6</b>						
					<b>TIME OUT</b>					<b>X X</b>						
					<b>TOTAL</b>					<b>23 min</b>						
					<b>COACH</b>					<b>Signature / Firma</b>						
					<b>Surname / Name Nom / Cognome</b>					<b>Forename / Vorname Prénom / Nome</b>						
					<b>Signature</b>					<b>10198</b>						
					<b>COACH</b>					<b>BERNASCONI Roberto</b>						